



**ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DA  
REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES**  
*Gabinete da Presidência*

A 32ª edição da Atlantis Cup – Regata da Autonomia vai, finalmente, realizar-se, voltando a colorir o nosso mar e as nossas marinas com as suas velas, povoando os nossos portos com os sons e cheiros habituais do convívio e companheirismo, tão característicos desta prova náutica.

Depois do cancelamento da edição anterior por causa da pandemia, a Atlantis Cup - Regata da Autonomia regressa cheia de força para estreitar a distância entre as nove ilhas dos Açores, num evento que simboliza união e a esperança num tempo novo.

Esta edição da Atlantis Cup – Regata da Autonomia decorre num contexto particularmente especial para os Açores, que celebram em setembro o 45.º aniversário da sua Autonomia Regional.

Assim, neste ano especial, expressei votos para que esta regata oceânica e este imenso mar que nos rodeia, com todo o seu potencial, simbolizem também a união entre os açorianos, a importância do esforço conjunto, a proximidade e a coesão entre as nossas ilhas.

Em nome da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, que em boa hora se associou à Atlantis Cup – Regata da Autonomia, gostaria, ainda, de agradecer e reconhecer o trabalho desenvolvido pelo Clube Naval da Horta, seus órgãos sociais, associados e colaboradores, bem como pelas demais entidades que colaboram na edição deste ano.

Que os bons ventos vos acompanhem, fazendo do longe perto!

O Presidente da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores

Luís Carlos Correia Garcia



**ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DA  
REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES**  
*Gabinete da Presidência*

The 32<sup>nd</sup> Edition of the Atlantis Cup - Autonomy Regatta is, finally, going to happen, colouring again our sea and our marinas with their sails, crowding our seaports with the sounds and smells typical from the interaction and fellowship, so characteristic of this nautical event.

After being cancelled last year due to the pandemic, the Atlantis Cup - Autonomy Regatta returns full of strength to narrow down the distance between the nine islands of the Azores, at an event that symbolizes the union and hope of a new time.

This edition of the Atlantis Cup - Autonomy Regatta is happening in a particularly special context to the Azores, that are celebrating in september the 45<sup>th</sup> anniversary of their regional autonomy.

Therefore, in this special year, I hope that this oceanic regatta and this vast sea that surrounds us, with all its potential, also symbolizes the alliance among Azoreans, the importance of the mutual effort, the proximity and cohesion between our islands.

On behalf of the Legislative Assembly of the Autonomous Region of the Azores, that in good time associated to the Atlantis Cup - Autonomy Regatta, I would also like to appreciate and recognize the work developed by the Clube Naval da Horta, their board members, associates and employees, as well as all the entities that are cooperating in this year's edition.

May the good winds guide your journey, transforming the far in near!

The President of the Legislative Assembly of the Autonomous Regions of the  
Azores

Luís Carlos Correia Garcia